

مع غرّة

فريد الزاهي

لا انفصال للكتابة عن العمل النضالي والسياسي

تقف هذه زاوية مع مبدع عربي في أيام

العدوان على غرّة

وحياته اليومية، وبعض ما يوّد مشاركته مع

القراء

بطاقة

باحث وناقد ومترجم مغربي، من مواليد عام 1960. حاصل على الدكتوراه في الأدب من «جامعة المولى اسماعيل» بمكناس، ودكتوراه في الدراسات العربية والحضارة الإسلامية من «جامعة السوربون الرابعة» بباريس، من مؤلفاته: من الصورة إلى البصر، وقائع وثقولات» الخائف في تصوف ابن عربي» (2018)، و«عيد الكبر الخطيني: الكتابة والوجود والاختلاف» (2024)، ومن ترجماته: «الخيال الخائف في تصوف ابن عربي» لهزلي كوربان، و«التربولوجيا الحواس: العالم بمذافات خفية» لدافيد لوبروتون.



إلى أي درجة تشعر أن العمل الإبداعي ممكّن وفعال في مواجهة حرب الإبادة التي يقوم بها

النظام الصهيوني في فلسطين اليوم؟

اعتبرت أنّ الشعور ظلّ ولا يزال إبداعياً، الأقدر على احتواء اللحظة واستشفاف ضروبها.

بيد أن استمرار المواجهات والإبادة لشهور عديدة يستنزف الفكر والتحليل فينأ؛ بالرغم من أنّ ما يقع يومياً جرحنا لعيش

الخصائل المتكرّرة منها والمخشابهة. كما تلك التي تأخذ أشكالا إنشء ضراوة.

ثمة حرب للصور موازية للعمال وفي اعتقادي أنّ الصور طغت على اللغة والكلام والإبداع.

بل هي صارت مصدراً له. لهذا اعتبر أنّ أحداث غرّة بطابعها المجازل للمتنوّق، يكشّف المعرض، الذي يفتح في لندن

الخميس المقبل،

التاريخ الخفي

لهقاومة الكادحين

في جميع أنحاء

العالم وكفاحهم

من أجل نيك

حقوقهم ووقف

استغلالهم



مظاهرةت فيلقدوما الأنشطة استثنائية ماجديت سيسي في باريس. ١996 (لونا لوزر) من المعرض)



فريد الزاهي

وخرّب لهذه العولة التي تتجاثح العالم ونحوه إلى قرية صغيرة أن توظف الأذهان

عروض أن تخلق حروباً من نوع جديد، تُغَيِّر الرسامالية الحقيقية جلدنا. وهي اليوم تجد منتشاً لهيمنتها بالفتتان السحرية وإعادة تقسيم العالم والسيطرة الرقمية عليه.

■ شخصية إبداعية مقاومة من الماضي توة لقها. وماذا ستقول لها؟

عبد الكريم الخطيب، المناضض ضدّ الاستعمار الإسباني. كنت سأسلم عليه وأعانقه من غير أن أقول له شيئاً؛ حتى لا يحتجك أكثر.



قراءة

سيمونه لابرت في «القفرة»

الرواية تجربة اجتماعية

ليست الرواية عن تلك الفتاة

التي تريد أن تنتهي حياتها

بالقصر عن السطح، بل هي عن

الجمهور الذي احتشد اسفل

البناء لمشاهدتها

سומר شحادة

ليس بوسع القارئ أن يقع بالضبط على مجال الاضطراب الذي يسود رواية «القفرة» للكاتبة السودسرية سيمونه لابرت (1985)، وهو اضطراب له ما يسوّغه له في النص، إلا أنّ الموضوع الذي تظهر به الشخصية التي تريد أن تقفز عن السطح، يصبح مع تقدّم النصّ وضوحاً خادعاً، كما لو أنّ الرواية ليست عن تلك الفتاة التي تريد أن تنتهي حياتها، بل هي عن الجمهور الذي يشاهدها، عن أولئك الذين احتشدوا اسفل البناء وأخذوا يهتفون لها كي تقفز. الرواية الصادرة عن «دار الكرمة» بترجمة سمير جريس عن الألمانية تتحدث عن جمهرة هؤلاء المتفوّحين. أكثر ممّا هي عن البستانية التي حُزّرت على الشرفة، ثمّ صعدت إلى السطح، وقزّرت أنّ تقفز. حتى إنّ المساحة السردية التي لفتاة العرّض هذه، هي الأضلّ إذ يتجادل السرد الأشخاص الآخرون: أهل البناء، وبعض أهل الحيّ، وعابرون. وما جوهر تلك القفرة التي ينتظرها القارئ طوال يوم كامل في رواية استغرقت 328 صفحة. إلاّ تلك الوضحة التي يقفز فيها أحدهم أن ينهه الآخرين إلى خلوّ عيشهم، وبرود علاقاتهم وزيف إنسانيتهم وتعاطفهم.

مع ذلك، فالصمدية تبقى مثقّدة لدى القارئ؛ لأنّ أحدهم يرهي الآخرين بالفرغيد، لأنّ أحدهم قرّب أن يقفز من السطح. كما شعرت البستانية وهي تخطو خطوة في الصّلاه أنّها تخطو خارج الموت، وباتجاه الحياة.

في «القفرة» إذا، تقصد العطب الذي أصاب الحياة نفسها. وقد اختارت لابرت لتعرض مقولتها شخصية درست علم الأحياء ثمّ تفرّغت لرعاية النباتات. وهي شخصية

إطالة

حلمي التوني... متعة البصر والبصيرة

ممدوح عزام

لا يعرف عالم نشر الكتب العربي غير القليل من الفنانين المختصّين بأغلفة الكتب. غير أنّ حلمي التوني، الذي غادر عالمنا مؤخّراً، لم يكن اختصاصياً في ذلك، بل فناناً. خلق طابعاً جديداً، وتميّزاً. لا بتصميم الأغلفة وحده، بل في علاقة التواصل بين القارئ والكتاب، وإكاد أجزءه أي ليس بوسع أيّ قارئ أن يعبّر إلى الصفحة الأولى من أيّ واحد من تلك الكتب دون أن يتأمّل الغلاف. ويحاول أن يعرف قليلاً عن مضمونه. وهو يقبل على قرائته من خلال العلاقة التي تُرسّ لها تصاميم الفنان وبالأساطعة فغلاف الكتاب الذي يُسمّيه بحجرى حوراء من العمل من جهة، ويُطابق القارئ المُفترض من جهة ثانية. واللائق فيه أنه لا يكشف المضمون كاملاً. وإنما يضعه في رسالة رمزية.

من الصعب الحديث عن حلمي التوني، دون الإشارة إلى الرفقة التي صالحميا بها، وأقصد كثيراً من القراء، في جبلي، ولديّ في المكتبة مثلاً الطبعة الثانية من كتاب نوال السعدوي «المرأة والجنس» (1972)، وغلافه للثوني، وهو يكتب هذا العنوان بحيث يغطي ثلاثة أرباع الصفحة. مُتمّلتاً بلون برتقالي مُبهج مليء بالرموز التي يحطّنها اللون نفسه. بينما وضع في الجزء الثلث الباقى تخطيطاً لمرأة مُحاطة بورد. في الجزء الثاني من كتاب السعدوي الذي أخذ عنواناً آخر هو، «الأنثى هي الأصل»، يملأ وجه المرأة ثلثي الصفحة. مُحاطاً بالشمار التي يرمز أعليها إلى الخصوصية العتب مثلاً. ويقدر ما كان كتاب السعدوي جريئاً ولافتاً في زمن صسوده. فقد ساهم غلاف الكتاب، بحسب ما أفكر به اليوم، في زيادة لفت الانتباه إلى تلك الأهمية التي أدركها الفنان، ومساهم في تقديمها.

إلى الجمهور العربي القارئ.

وفي الطبعة الأولى من كتاب محمود أمين العالم «البحث عن أوروبا» (1975) يتناوب كل من الشرق

والغرب اقتسام صفحة الغلاف، تقرب الشرق من ملامح مصر بشكل أكثر خصوصية، حيث القباب

والمآذن وأشجار النخيل. وهي الطل الذي يأتي منه

التأقّد. بينما تظهر العمارة التراثية الأوروبية شاملة لا تحضّ بلداً واحداً من بلدانها. كما هو حال أوروبا

بالفعل، وكما هو مضمون الكتاب الذي يحثو الرحلة

الفكرية العميقة التي مرّ بها العالم خلال رحلته إلى

تلك البلدان. لكنّ الفنان يأخذ مساراً مختلفاً قليلاً في

تصميم مؤلّفات جبرا إبراهيم جبرا، حيث يتصدّر

اسم الكاتب الجزء العلوي من الغلاف بخطّ كبير

خاصّ من تصميم الفنان، وتوضّع في الثلث المتبقي

رسوم توضيحية خالية من اللون، تقارب موضوع

العنوان في كلّ كتاب من الكتب النقدية لجبرا، أو من

الكتب التي ترجمها. لكنّها هنا لا تتدخّل في شؤون

القارئ؛ كما هو الحال في الكتب السابقة. وتبقي

المسافة بين الغلاف والكتاب مُخلّفة بالعوض. اعتقد

أنّ أحد الأسباب، هو أنّ معظم مؤلّفات جبرا التي

نشرت في تلك الطبعات، لم تكن ذات موضوع واحد.

فهي تجمّع المقالات ودراسات وحوارات، كتبها.

وأجراها في حياته، مثل «بينابيع الرّياء» والحزّية

والطوفان» (1979) وغيرها.

لا يستطيع الرّء الخوفق عن تأمّل تلك الأغلفة.

وقرائتها، خاصة أنها كانت، وسوف تظلّ تشبه

المقدمات التي مُنّعت البصر والبصيرة معاً.

(روائي من سورية)



سيمونه لابرت

لقوى الظلام كي تتحكّم فيه. لذا، ليس لي ما أقوله له سوى هذا.

■ حين سُئلت الطلّة الجريئة دارين المياع التي

من العالم، أبدت رسالتي للناس إذا ببجود دارين

وتكبو لي رسالة أو أي إنسي.. ماأنا تقول دارين

ألكلوا أن ماساتنا غائرة، وطعامنا أضحي.

ثمّ أمام جوعهم، وماؤنا عذراً أمام عطشك.

عزبتي دارين، أرى فيك بنتاً من بناتي

القنات. أرى فيك الصبيّة الجريحة التي

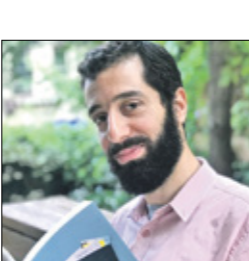
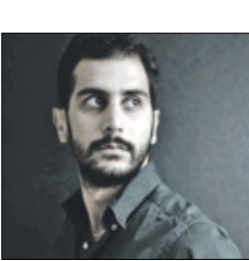
تعيش الفقدان في أجلى مظاهرها. إنهم

يسرقون منك طفولتك بأسلحتهم الفتاة.

ليس لي غير أن أحضنك وأحكفك دمعك

ليس لي غير أن أحبك.

فعاليات



أوروبا» (1771) من تأليف عالمة الطبيعة الألمانية ماريا سيبيلا ميريان، التي تأثرت

باحتها حول النّبانات بشدة بالأساء، المتعدّات من مزارع السكر في سوريّنام.

وتكذلك كتاب «حياة الشارع في لندن» (1877)

للكتاب البريطاني جون تومسون ومواطنه

الفوتوغرافي أدولف سميت، ويشتمل على

مجموعة من الصور تكشف ظروف العمل

المخوفة بالخطر لسكان لندن من الطبقة

العاملة في النصف الثاني من القرن التاسع

عشر. ويعدّ الكتاب من أقدم الأملخة على

التصوير الفوتوغرافي الوثائقي الاجتماعي.

بالإضافة إلى فيلم «إبماءات العمل» (2009)

لللغنانة الإيطالية اللبببة اديلبنا حسني

باي، الذي يوثّق حركات اليد للعمال

المهاجرين أثناء تحريكهم يلبقاع مكنر

خلال فترة عملهم، وجزء من أرشيف الصور

الفوتوغرافية لللمان الفرنسي السوداني

بويا توري (1948 - 2022) التي توثّق

نضالات العمال المهاجرين من أجل تحسين

ظروف عملهم في باريس منذ السبعينيّات.

مجموعة أخرى من الأعمال توثّق العمل

الترابي الاستغلالي، الذي يعتبر من أقدم

الممارسات الراسمالية التي تتواصل حتى

اليوم، منها مطبوعة حجرية عمرها أكثر

من مئة وخمسين عاماً تتناول الاستغلال

في مزارع الشاي بالصين. وسلسلة صور

فوتوغرافية بعنوان «الحديقة المظلمة»

(2022) لمحمد فلهة ربيع فتقّ نضي على

أعمال مزارع الشاي في بنغلاديش.

يؤتف اقدم الممارسات

الاستغلالية الراسمالية

في المزارع

■